



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL**

XVII Legislatura

disegno di legge n. 6/XVII

TITOLO: disegno di legge n. 6
"Modifiche alle leggi regionali in
materia di trattamento economico e
regime previdenziale dei/delle
consiglieri/consigliere

**Emendamento a: Articolo 1
comma 1**

Soppressivo

Modificativo X

Aggiuntivo

1. Alla lettera b), comma 1, articolo 1 del disegno di legge 6/XVII, le parole del punto 1 della novella "Ai/Alle Consiglieri/Consigliere eletti/elette per la prima volta nella XVII Legislatura" sono sostituite dalle parole "Ai/Alle Consiglieri/Consigliere eletti/elette per la prima volta nella XVIII Legislatura".
2. Alla lettera b), comma 1, articolo 1, le parole le parole del punto 2 della novella "Con effetto dalla data di decorrenza del trattamento economico a carattere previdenziale per i/le Consiglieri/Consigliere eletti/e nella XVII e nelle successive Legislature" sono sostituite dalle parole "Con effetto dalla data di decorrenza del trattamento economico a carattere previdenziale per i/le Consiglieri/Consigliere eletti/e nella XVIII e nelle successive Legislature".
3. Alla lettera c), comma 1, articolo 1, le parole del comma 5 della novella dell'articolo 7-ter "Per i contributi versati dai/dalle Consiglieri/Consigliere regionali, a decorrere dalla XVII Legislatura" sono sostituite dalle parole "Per i contributi versati dai/dalle Consiglieri/Consigliere regionali, a decorrere dalla XVIII Legislatura".

XVII Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 6/XVII

TITEL: Gesetzentwurf Nr. 6/XVII

„Änderung der Regionalgesetze betreffend die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulierung der Regionalratsabgeordneten“

Änderungsantrag zum Art.1

Aufhebung

Abänderung X

Ergänzung

1. In Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzentwurfs Nr. 6/XVII wird die unter Punkt 1 neu eingefügte Wortfolge: „Den in der XVII. und in den nachfolgenden Legislaturperioden zum ersten Mal gewählten Regionalratsabgeordneten“ wie folgt ersetzt: „Den in der XVIII. und in den nachfolgenden Legislaturperioden zum ersten Mal gewählten Regionalratsabgeordneten“.
2. In Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b) wird die unter Punkt 2 neu eingefügte Wortfolge: „Mit Wirkung zum Tag des Ablaufs der Vorsorgebehandlung für die in der XVII. und den nachfolgenden Legislaturperioden gewählten Abgeordneten“ wie folgt ersetzt: „Mit Wirkung zum Tag des Ablaufs der Vorsorgebehandlung für die in der XVIII. und den nachfolgenden Legislaturperioden gewählten Abgeordneten“.
3. In Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) wird die Wortfolge im Absatz 5 des neu eingefügten Artikels 7-ter „Für die Beiträge, die von den Regionalratsabgeordneten ab der XVII. Legislaturperiode eingezahlt werden,“ wie folgt ersetzt: „Für die Beiträge, die von den Regionalratsabgeordneten ab der XVIII. Legislaturperiode eingezahlt werden,“.

sottoscrizioni/Unterschriften:

Maria Elisabeth Rieder

Paul Köllensperger

Alex Ploner

Franz Ploner



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL**

XVII Legislatura

disegno di legge n. 6/XVII

TITOLO: disegno di legge n. 6
"Modifiche alle leggi regionali in
materia di trattamento economico e
regime previdenziale dei/delle
consiglieri/consigliere

Emendamento a: Articolo 1

Comma n. 1

Soppressivo

Modificativo X

Aggiuntivo

1. Alla lettera c), comma 1, articolo 1 del disegno di legge 6/XVII, le parole del comma 1 della novella dell'articolo 7-ter "*conseguono il diritto all'indennità differita al compimento dell'età fissata dalla legge 8 agosto 1995, n. 335 (Riforma del sistema pensionistico obbligatorio e complementare), e successive modificazioni, per i contributivi puri che abbiano maturato il diritto alla pensione anticipata nella gestione separata*" sono sostituite dalle seguenti "*conseguono il diritto all'indennità differita al compimento dell'età di sessantasette anni*".

XVII Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 6

TITEL: Gesetzentwurf Nr. 6/XVII

„Änderung der Regionalgesetze betreffend die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulierung der Regionalratsabgeordneten“

Änderungsantrag zum Art.1

Aufhebung

Abänderung X

Ergänzung

1. In Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) des Gesetzentwurfs Nr. 6/XVII wird die Wortfolge im Absatz 1 des neu eingefügten Artikels 7-ter „bei Erreichen des Alters, das im Gesetz Nr. 335 vom 8. August 1995 (Reform des gesetzlichen Rentensystems und der Zusatzrenten), in geltender Fassung, für das reine beitragsbezogene System als Anrecht auf die vorzeitige Rente in der Sonderverwaltung vorgesehen ist,“ wie folgt ersetzt: „bei Erreichen des Alters von siebenundsechzig Jahren“.

sottoscrizioni/Unterschriften:

Maria Elisabeth Rieder

Paul Köllensperger

Alex Ploner

Franz Ploner



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL**

XVII Legislatura

disegno di legge n. 6/XVII

TITOLO: disegno di legge n. 6
"Modifiche alle leggi regionali in
materia di trattamento economico e
regime previdenziale dei/delle
consiglieri/consigliere

Emendamento a: Articolo 2

Soppressivo X

Modificativo

Aggiuntivo

XVII Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 6/XVII

TITEL: Gesetzentwurf Nr. 6/XVII

„Änderung der Regionalgesetze betreffend die
wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung
der Regionalratsabgeordneten“

Änderungsantrag zum Art.2

Aufhebung X

Abänderung

Ergänzung

4. L'articolo 2 del disegno di legge 6/XVII è
soppresso.

4. Artikel 2 des Gesetzentwurfs Nr. 6/XVII wird
gestrichen.

sottoscrizioni/Unterschriften:

Maria Elisabeth Rieder

Paul Köllensperger

Alex Ploner

Franz Ploner